



ΕΘΝΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ

ΛΕΩΦ. ΑΝΔΡΕΑ ΣΥΓΓΡΟΥ 364

Τ.Κ. 17674 ΚΑΛΛΙΘΕΑ

Καλλιθέα, 20/01/2023

Αρ. πρωτ.: 1259

Θέμα: Διευκρινίσεις επί της υπ. αριθμ. 12896/28.12.2022 Διακήρυξης διαγωνισμού άνω των ορίων με ανοικτή διαδικασία μέσω ΕΣΗΔΗΣ και αντικείμενο «Υπηρεσίες ταξιθεσίας και έκδοσης εισιτηρίων για την εκτέλεση των καλλιτεχνικών παραγωγών και λοιπών εκδηλώσεων της Εθνικής Λυρικής Σκηνής»

Παρατίθενται οι κατωτέρω διευκρινίσεις για τη Διακήρυξη με αριθμ. πρωτ. 12896/28.12.2022 (αρ. ΕΣΗΔΗΣ: 180482) και παρακαλούμε όπως ληφθούν υπόψη κατά την σύνταξη της προσφοράς από τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς:

Ερωτήματα Εταιρείας «ALTER EGO ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ & ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ»:

1ο Ερώτημα: Στο Παράρτημα ΙΙΙ παρ. Ε, ΣΤ και Η απαιτείται να κατατεθούν υπεύθυνες δηλώσεις από τα μέλη της Ομάδας Έργου. Παρακαλούμε να μας διευκρινίσετε αν οι υπεύθυνες δηλώσεις των μελών της Ομάδας Έργου, χρειάζεται να έχουν γνήσιο υπογραφής ή σας αρκούν απλά υπογεγραμμένες;

Απάντηση:

Στην παρ. Β10 του άρθρου 2.2.8.2 της Διακήρυξης αναφέρεται ότι *«γίνονται αποδεκτές οι υπεύθυνες δηλώσεις, εφόσον έχουν συνταχθεί μετά την κοινοποίηση της πρόσκλησης για την υποβολή των δικαιολογητικών. Σημειώνεται ότι δεν απαιτείται θεώρηση του γνησίου της υπογραφής τους.»*

2ο Ερώτημα: Στο Παράρτημα ΙΙΙ παρ. ΣΤ απαιτείται να κατατεθούν αντίγραφα πιστοποιητικών καλής γνώσης της αγγλικής γλώσσας. Παρακαλούμε να μας διευκρινίσετε αν τα συγκεκριμένα πιστοποιητικά μπορούν να κατατεθούν στα αγγλικά χωρίς μετάφρασή τους στα Ελληνικά.

Απάντηση:

Στο άρθρο 2.1.4 της διακήρυξης αναφέρονται τα εξής: *«Όλα τα έγγραφα της σύμβασης έχουν συνταχθεί στην ελληνική γλώσσα. Οι προσφορές και τα περιλαμβανόμενα σε αυτές στοιχεία, τα αποδεικτικά έγγραφα και οι τυχόν*

προδικαστικές προσφυγές συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Κάθε μορφής επικοινωνία με την αναθέτουσα αρχή και τον ανάδοχο γίνονται υποχρεωτικά στην ελληνική γλώσσα. Επίσημη μετάφραση θεωρείται εκείνη που γίνεται είτε από την μεταφραστική υπηρεσία του Υπουργείου Εξωτερικών, είτε από το προξενείο της χώρας εγκατάστασης, είτε από δικηγόρο (α 454 ΚΠολΔ και α 53 Κώδικα Δικηγόρων).» Κατόπιν τούτων, συμπεραίνεται ότι τα πιστοποιητικά καλής γνώσης της αγγλικής γλώσσας οφείλεται να κατατεθούν μεταφρασμένα στα ελληνικά.

Η Επιτροπή Διενέργειας διαγωνισμού:

Ιωάννης Μητρόπουλος

Αικατερίνη Σίνου

Ευαγγελία Ξανθοπούλου